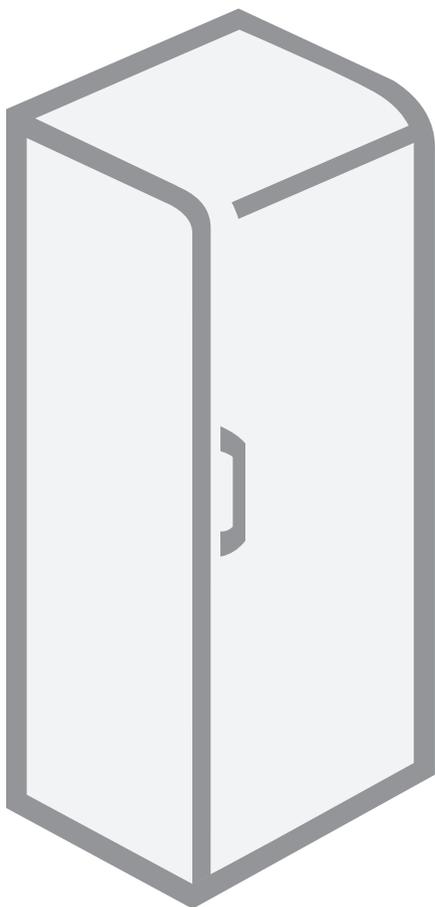


ES

INSTRUCCIONES DETALLADAS PARA EL USO DEL CONGELADOR VERTICAL



FN6191CX-L

Le agradecemos la confianza que ha demostrado al comprar nuestro aparato. Deseamos que lo utilice con satisfacción.

El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico.

El congelador está diseñado para congelar alimentos frescos y para el almacenamiento a largo plazo de alimentos congelados (hasta un año, en función del tipo de alimento).

Advertencias importantes	3
Consejos para ahorrar energía eléctrica en refrigeradores y congeladores.....	6
Descripción del aparato.....	7
Instalación y conexión	8
Cambio del sentido de apertura de la puerta.....	10
Mando del aparato con regulación electrónica	12
Equipamiento interior del aparato	15
Congelación y conservación de alimentos congelados.....	15
Descongelamiento del aparato	17
Limpieza del aparato	17
Solución de problemas	18
Información sobre el ruido del aparato.....	19

Advertencias importantes

- Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años y por personas con discapacidad física, motriz o mental o por personas que carecen de experiencias o conocimientos necesarios, pero sólo bajo supervisión adecuada y con tal de que hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y sobre los riesgos del uso inadecuado. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato o efectuar en él operaciones de mantenimiento sin supervisión adecuada.
- Antes de conectar el aparato lea detenidamente las instrucciones de uso. Las instrucciones describen el aparato y su uso correcto y seguro. Las instrucciones son adaptadas a varios tipos/modelos de aparatos, por eso pueden incluir también algunos ajustes o equipamiento de los que su aparato no dispone. El manual de instrucciones incluye la versión/modelo NO FROST del congelador que está equipado con un ventilador y en el que el proceso de descongelamiento se realiza de forma automática.
- Quite el embalaje que protege el aparato o algunas de sus partes durante el transporte.
- En las esquinas de las puertas (en aparatos de libre instalación) o en la caja del aparato (en aparatos integrables) están instalados los separadores. Retírelos e inserte en las ranuras los tapones suministrados (sólo en algunos modelos).
- La conexión del aparato a la red eléctrica y la puesta a tierra deben ser efectuadas según las normas y reglamentos vigentes.
- El aparato no debe ser utilizado al aire libre ni debe ser expuesto a la lluvia.
- Antes de proceder a la limpieza desconecte el aparato de la red eléctrica (saque el cable de conexión de la toma de corriente).
- Si el cable de conexión está deteriorado, debe ser reemplazado por el fabricante, por su servicio de asistencia técnica o por un técnico especializado.
- Si el aparato va a estar fuera de uso por un período prolongado de tiempo, apáguelo con el



botón correspondiente y desconéctelo de la red eléctrica. Vacíe, descongele y limpie el aparato. Deje la puerta entreabierta.

- Si la iluminación LED no funciona, llame a un técnico de servicio.
¡No intente realizar la reparación de la iluminación LED usted mismo, ya que existe peligro de contacto con alta tensión!
- Para proteger el medio ambiente lleve el electrodoméstico obsoleto a un centro autorizado de recogida de electrodomésticos.
- El embalaje está hecho de materiales ecológicos que se pueden reciclar, desechar o destruir sin ningún peligro para el medio ambiente.
- Los niños no deben limpiar el electrodoméstico ni deben realizar mantenimientos del mismo sin supervisión.
- Los niños no deben jugar con el electrodoméstico.
- La placa descriptiva se puede encontrar en el interior del electrodoméstico. Si el idioma en la placa no es el idioma de su elección o el idioma de su país, sustitúyala por el que se suministra.
- **¡ADVERTENCIA!** Los orificios de ventilación deben estar siempre limpios y libres de obstáculos.
- **¡ADVERTENCIA!** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelamiento, a menos que sean recomendados por el fabricante.
- **¡ADVERTENCIA!** Al colocar, limpiar o eliminar el aparato no se debe dañar el aislamiento o las partes del sistema de refrigeración. De este modo se evita la contaminación del medio ambiente.
- **¡ADVERTENCIA!** En el interior del aparato no se debe utilizar dispositivos eléctricos, excepto los autorizados por el fabricante del congelador.



Este símbolo en el aparato o en su embalaje indica que no debe ser manejado como un residuo casero ordinario. El aparato debe ser llevado a un centro de recolección autorizado para residuos eléctricos y procesamiento de equipos electrónicos. De este modo se puede evitar los impactos negativos en el medio ambiente y en la salud de la gente que podrían aparecer si el aparato fuese eliminado de una manera incorrecta. Para obtener información detallada sobre la eliminación y el procesamiento del producto, por favor póngase en contacto con el organismo municipal competente a cargo de la gestión de residuos, el servicio de eliminación de residuos o la tienda donde adquirió el producto.

Consejos para ahorrar energía eléctrica en refrigeradores y congeladores

- Instale el aparato como se especifica en el manual de instrucciones.
- No abra la puerta con más frecuencia de lo necesario.
- De vez en cuando asegúrese de que la circulación de aire debajo del aparato no esté obstruida.
- El condensador en la pared trasera debe mantenerse limpio (véase el capítulo Limpieza del aparato).
- Si la junta está dañada o no proporciona un sellado perfecto por otras razones, cámbiela tan pronto como sea posible.
- Guarde los alimentos en recipientes bien cerrados o en un embalaje adecuado.
- Antes de colocar alimentos en el aparato enfríelos a temperatura ambiente.
- Descongele los alimentos congelados en el compartimento del refrigerador.
- Retire algunos de los cajones del compartimento del congelador como se describe en el manual de instrucciones, con el fin de poder usar de todo el interior.
- Descongele el congelador convencional cuando haya una capa de aproximadamente 3-5 milímetros de escarcha o hielo acumulada en las superficies refrigeradas.
- Los estantes y los alimentos deben estar dispuestos de manera uniforme para no perturbar la circulación del aire (atenerse a la distribución recomendada de alimentos descrita en las instrucciones).
- Cerciórese de no tapar las ranuras del ventilador en los aparatos provistos de este dispositivo.
- Si usted no necesita el ventilador o el ionizador, apáguelos para reducir el consumo de energía.

Descripción del aparato

CONGELADOR NO FROST



- 1 Unidad de mando
- 2 Iluminación LED en el interior del congelador
- 3 Unidad de congelación NO FROST (central de refrigeración, ventilador...)
- 4 Compartimento de congelación y conservación
- 5 Pie
- 6 Ruedecilla*

- El equipamiento interior del aparato puede variar según el modelo.
- Los cajones están protegidos contra la extracción. Para quitar un cajón del aparato, tire de él hacia fuera, luego levántelo en la parte delantera y extráigalo.
- El ventilador (escondido en la unidad del congelador) garantiza que la temperatura se distribuya de manera más uniforme. No funciona cuando la puerta del congelador está abierta o durante la inactividad del compresor.

* Únicamente en algunos modelos

Instalación y conexión

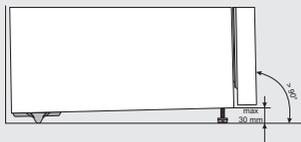
Selección del ambiente

- Coloque el aparato en un ambiente seco y bien aireado. El aparato funciona correctamente a temperatura ambiente, indicada en el cuadro abajo. La clase está indicada en la placa descriptiva.

Clase	Temperatura
SN (subnormal)	de +10°C a +32°C
N (normal)	de +16°C a +32°C
ST (subtropical)	de +16°C a +38°C
T (tropical)	de +16°C a +43°C

Advertencia: Instale el electrodoméstico en un local suficientemente grande. Debe contar con 1 m³ de espacio por 8 g de líquido de refrigeración. La cantidad del refrigerante está indicada en la placa descriptiva en el interior del aparato.

Instalación del aparato



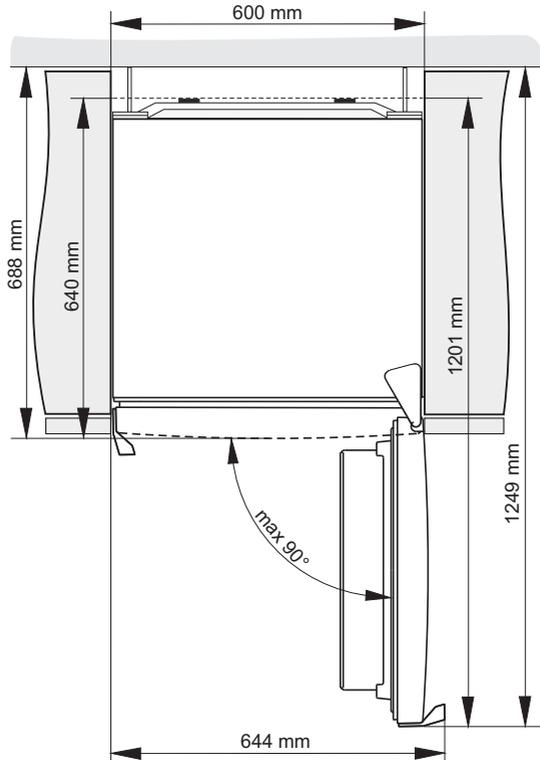
La instalación del aparato debe ser realizada por dos personas al menos para evitar cualquier lesión física o daños en el aparato.

- El aparato debe estar correctamente nivelado y colocado sobre una base sólida. En la parte delantera del aparato hay pies ajustables por medio de los cuales se puede nivelar el aparato. En la parte trasera hay ruedecillas que facilitan la colocación del aparato (existen sólo en algunos modelos).
- La distancia entre el aparato y el módulo instalado encima debe ser de 5 cm como mínimo para asegurar el enfriamiento adecuado del condensador.



- El aparato se suministra con dos espaciadores que se deben instalar en la parte inferior de la caja para evitar que se empuje el aparato demasiado cerca de la pared. También se puede instalar el aparato sin separadores, sin embargo esto puede aumentar el consumo de energía.
- El aparato no debe estar expuesto al sol directo ni colocado cerca de fuentes de calor. Si esto no se puede evitar, instale un panel de aislamiento.

- El aparato puede estar colocado aisladamente o al lado de un módulo o de una pared. Considere el espacio libre necesario para la apertura de la puerta para poder sacar los cajones y los estantes (véase la figura de instalación).



Advertencia: Si quiere encastrar los aparatos en los módulos, colocándolos uno junto al otro (side by side), debe comprar e integrar un dispositivo que impide la formación de condensado.

Código de pedido:

- aparatos de 1850 mm de alto: 576604.

Conexión del aparato

- Conecte el aparato a la red eléctrica por medio del cable de conexión. La caja de enchufe debe estar provista de un contacto de tierra (enchufe de seguridad). En la placa descriptiva están indicadas la tensión y la frecuencia nominal del aparato.
- El enchufe macho de conexión debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las características técnicas del enchufe macho en materia.
En este equipo el enchufe corresponde al tipo Schuko.
- La conexión del aparato a la red eléctrica y la puesta a tierra deben ser efectuadas según las normas y reglamentos vigentes.

El aparato puede subir breves variaciones de tensión que no deben superar los límites de -6 y -6%.

Cambio del sentido de apertura de la puerta

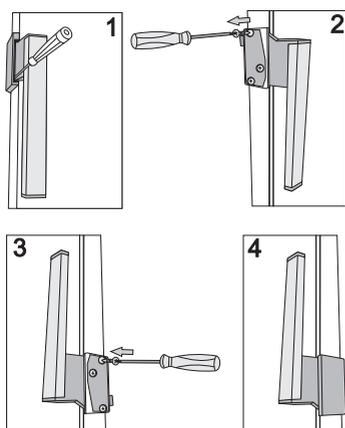
Variante I – Mando desde el interior del aparato

Herramientas necesarias: llave tubular no 8, destornillador estrella, torx 25, destornillador plano

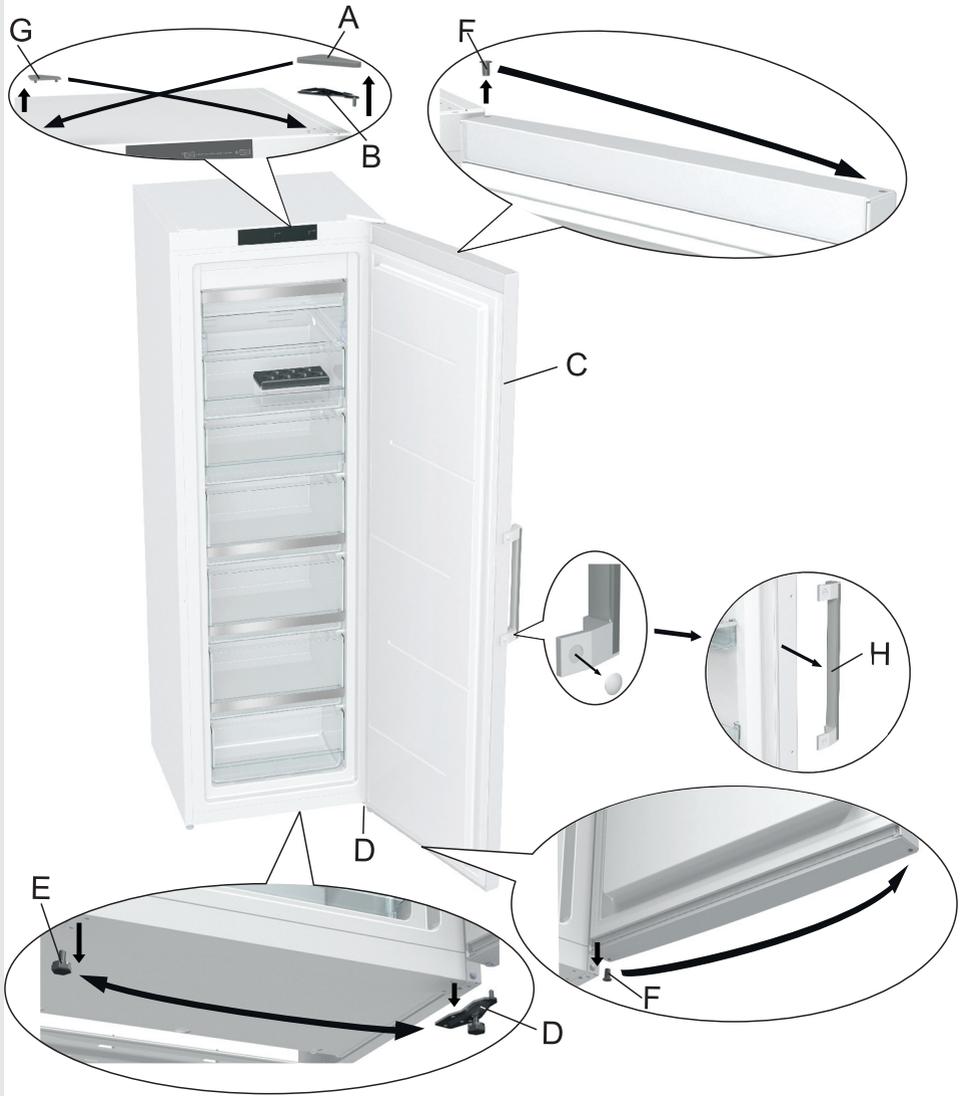
El cambio de dirección de apertura de la puerta debe llevarse a cabo por dos personas como mínimo.

1. Retire la tapa de la bisagra superior (A) y el tapón (G).
2. Desatornille la bisagra superior (B) y retire la puerta (C) de la bisagra inferior (D).
3. Inclíne el aparato hacia atrás (asegúrese de no presionar contra el condensador, ya que podría dañar el sistema de refrigeración), desatornille la bisagra inferior (D) y el pie (E) y muévalos hacia el lado opuesto. Asegúrese de que la junta esté instalada como lo estaba antes del desmontaje.
4. Mueva los cojinetes de la puerta (F) hacia el lado opuesto y vuelva a colocar la puerta (C) en la bisagra inferior (D).
5. Atornille la bisagra superior (B) al lado opuesto.
6. Coloque en el lado opuesto la tapa de la bisagra superior (A) y el tapón (G).
7. Cambio del tirador (H): quite los tapones/tapas protectoras, desmonte los tornillos y saque el tirador. Retire los tapones y fije el tirador en el lado opuesto. Coloque de nuevo los tapones en el tirador. Coloque los tapones nuevos adjuntos en los agujeros en los que fue atornillado el tirador.

Cambio del tirador:

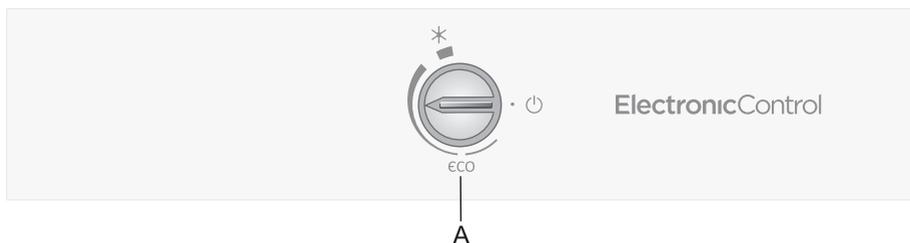


- inserte un destornillador pequeño en la raja del tirador como lo muestra la figura 1 y quite la tapa;
- quite los tapones del borde opuesto de la puerta;
- desatornille tres tornillos guardándose de desmontar el tirador;
- gire el tirador de 180° como lo muestra la figura 3 y fíjelo en el borde opuesto de la puerta;
- inserte la tapa y los tapones.



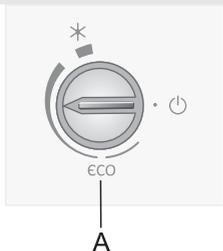
Mando del aparato con regulación electrónica

UNIDAD DE MANDO 1



A Botón de ajuste de temperatura, puesta en marcha, paro del aparato y puesta en marcha de congelación intensiva

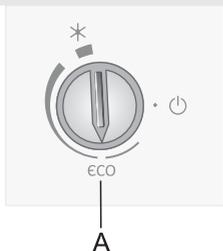
Puesta en marcha/paro del aparato



Puesta en marcha: gire el botón **A** en el sentido de agujas de reloj hacia la **parte más gruesa del símbolo**.

Paro: gire el botón **A** hacia atrás hasta que la flecha se halla a nivel del símbolo  (el aparato sigue conectado a la corriente eléctrica).

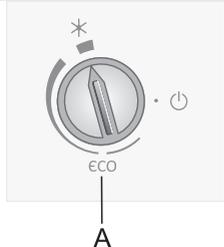
Ajuste de temperatura en el aparato



- La temperatura deseada puede ser ajustada girando el botón **A** en el sentido de agujas de reloj.
- El ajuste aconsejado del botón **A** es la posición eco.
- Los cambios de la temperatura ambiente influyen en la temperatura dentro del aparato. De acuerdo con ello ajuste el botón **A**. Las posiciones hacia la **parte más gruesa del símbolo** indican temperaturas más bajas en el aparato (más frío), las posiciones hacia la **parte más fina del símbolo** indican temperaturas más alta (más caliente).

Congelación intensiva

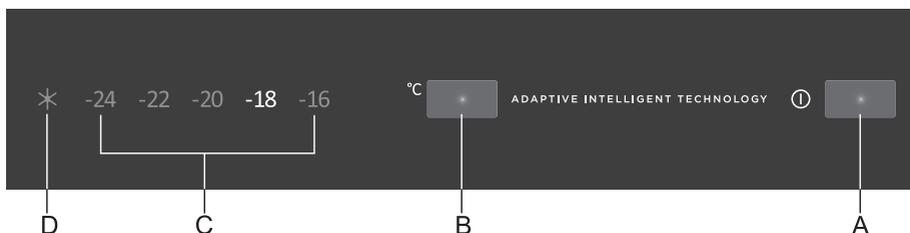
- Seleccione este ajuste al poner en marcha el aparato por primera vez, antes de la limpieza y 24 horas antes de introducir mayores cantidades de alimentos en el congelador.



Puesta en marcha de la congelación intensiva: Una vez terminada la congelación intensiva, gire el botón **A** a la posición *.

Si no desactiva la función manualmente, la desactivación se produce de manera automática después de dos días aproximadamente. La temperatura del recinto congelador vuelve al último valor ajustado (el botón se queda en posición *).

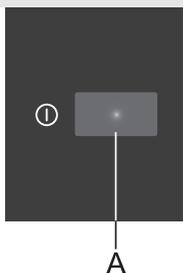
UNIDAD DE MANDO 2



- A** Botón de puesta en marcha/paro del aparato
- B** Botón de ajuste de temperatura y de la puesta en marcha de la congelación intensiva
- C** Visualización de la temperatura ajustada del congelador
- D** Visualización de funcionamiento de la congelación intensiva

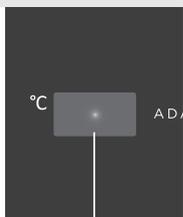
Puesta en marcha/paro del aparato

Para poner en marcha/parar el aparato pulse la tecla **A**.



Ajuste de temperatura en el aparato

- Ajuste la temperatura deseada con la tecla **B**.
- Pulse la tecla **B** tantas veces que en el indicador aparece la temperatura deseada.



B



D

C

- Le aconsejamos ajustar la temperatura a -18°C .

Congelación intensiva

Para poner en marcha la congelación intensiva pulse la tecla **B** tantas veces que en el indicador se enciende el símbolo **D**.



D

- Seleccione este ajuste al poner en marcha el aparato por primera vez, antes de la limpieza y 24 horas antes de introducir mayores cantidades de alimentos en el congelador. Si no desactiva la función manualmente, la desactivación se produce de manera automática después de dos días aproximadamente. La temperatura del recinto congelador vuelve al último valor ajustado.

Equipamiento interior del aparato

Recipiente de almacenamiento/hielo (MultiBox)*

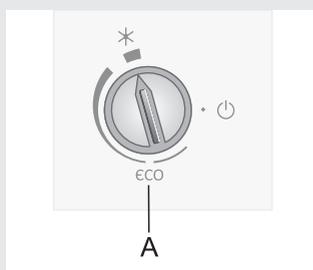


(*únicamente en algunos modelos)

- El recipiente **MultiBox** ofrece una manera conveniente para el almacenamiento de alimentos con un olor fuerte.
- La tapa flexible proporciona un sello hermético que evita que la comida se seque y que el olor se extienda por todo el compartimento refrigerador.
- La tapa flexible también puede ser utilizada como cubitera.

Congelación y conservación de alimentos congelados

Procedimiento de congelación



⚠ La cantidad máxima de alimentos frescos que puede ser introducida en el congelador al mismo tiempo está indicada en la placa descriptiva. Si la cantidad de alimentos es más grande, eso tiene un impacto negativo sobre la calidad de congelación y la calidad de alimentos ya congelados.

- Si quiere aprovechar del volumen completo del congelador, puede quitar todos los cajones. Coloque los alimentos directamente sobre los estantes o en el fondo del congelador.
- 24 horas antes de poner los alimentos frescos a congelar, active la congelación intensiva:
 - **unidad de mando 1:** gire el botón **A** a la posición *****;
 - **unidad de mando 2:** pulse la tecla **B** tantas veces que el símbolo **D** se enciende.

Una vez transcurridas las 24 horas coloque alimentos frescos en el recinto de congelación.

Los alimentos frescos no deben tocar los envueltos ya congelados.

El recinto más idóneo para congelar mayores cantidades de alimentos frescos es el recinto superior.

- Para congelar menores cantidades de alimentos (1-2 kg) la congelación intensiva no es necesaria.
- Después de 24 horas puede transferir los alimentos a otros compartimentos del congelador o repetir el procedimiento de congelación si es necesario.



Advertencias importantes para la congelación de alimentos frescos

- Una vez terminada la congelación, gire el botón A a la posición deseada (sólo en la unidad de mando 1).
- Si no desactiva la función manualmente, la desactivación se produce de manera automática después de dos días aproximadamente. La temperatura del recinto congelador vuelve al último valor ajustado (el botón se queda en posición *).
- En el congelador NO FROST puede congelar alimentos en todos los recintos, pero no más de 7 kg por recinto y 4 kg en el cajón inferior.



Congele sólo alimentos que soportan bien la congelación y las bajas temperaturas. Los alimentos deben ser frescos y de buena calidad.



Utilice embalaje y método de embalaje apropiado para cada alimento.



El embalaje debe ser estanco al agua y al aire para evitar que los alimentos se sequen o pierdan vitaminas.



Marque en el embalaje el tipo y la cantidad de alimento envasado y la fecha de congelación.



Sobre todo es importante que los alimentos sean congelados lo más rápidamente posible, por eso los envases no deben ser demasiado grandes y los alimentos deben estar fríos antes de congelarlos.

Conservación de alimentos congelados industrialmente

- En el embalaje de alimentos congelados industrialmente son indicados el tiempo y la temperatura de conservación. Al conservar y al utilizar estos alimentos debe atenderse a las instrucciones del fabricante.
- Sólo escoja alimentos con el embalaje intacto almacenados en congeladores a -18°C o a temperaturas inferiores.
- No compre alimentos cubiertos de escarcha ya que esto indica que han sido parcialmente descongelados varias veces y su calidad no es tan buena.
- Proteja los alimentos de la descongelación durante el transporte. En caso de aumento de temperatura, el tiempo de almacenamiento será más corto y su calidad se deteriorará.

Tiempo de conservación de alimentos congelados

Tiempo recomendado de almacenamiento en el congelador

Alimento	Tiempo
fruta, carne de res	de 10 a 12 meses
verduras, carne de ternera, aves de corral	de 8 a 10 meses
venado	de 6 a 8 meses
cerdo	de 4 a 6 meses
carne picada	4 meses
pan, pastelería, comidas listas para comer, pescado magro	3 meses
entrañas	2 meses
salchicha ahumada, pescado graso	1 mes

Descongelación de alimentos congelados

Los alimentos parcialmente o completamente descongelados deben ser preparados y consumidos lo antes posible. El congelamiento conserva los alimentos pero no mata los microorganismos que se reactivan después de la descongelación provocando la descomposición rápida de alimentos. La descongelación parcial disminuye el valor nutritivo de alimentos, es el caso sobre todo de fruta, verdura y platos listos para el consumo.

Descongelamiento del aparato

Descongelamiento del congelador NO FROST

- El congelador NO FROST se descongela automáticamente. De vez en cuando puede aparecer escarcha en las paredes, pero desaparecerá automáticamente.
- La acumulación de escarcha en el congelador puede ser el resultado de uso anormal del aparato (la puerta se abre con demasiada frecuencia y/o por demasiado tiempo, la puerta no se cerró correctamente, etc.). En este caso pare el aparato, retire los alimentos del congelador y protéjalos de la descongelación. Limpie y seque el interior del congelador. Antes de volver a poner los alimentos congelados en el aparato, ponga en marcha el aparato y seleccione el ajuste deseado.

Limpieza del aparato

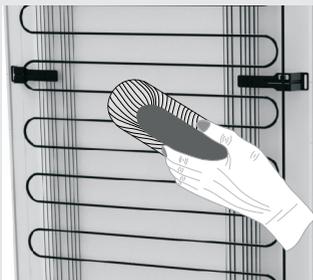
Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo de la red eléctrica (véase el capítulo Puesta en marcha/paro) y saque el cable de conexión de la toma de corriente.

- Para limpiar las superficies del aparato utilice **un trapo suave**. No debe utilizar detergentes que contienen **sustancias abrasivas, ácidos o disolventes**, ya que pueden dañar las superficies.

Limpie **el exterior** del aparato con agua o con un detergente líquido. Las superficies barnizadas y las de aluminio pueden ser limpiadas con agua tibia, a la que ha agregado un detergente suave. Se puede utilizar detergentes con bajo contenido de alcohol (por ej. detergentes para cristal).

Para lavar partes de plástico no se debe utilizar detergentes con alcohol.

Limpie **el interior** del aparato con detergente líquido diluido o con agua tibia a la que puede añadir un poco de **vinagre**.



- **El condensador** montado en la parte exterior trasera debe estar siempre limpio, libre de polvo o depósitos del humo de cocina. De vez en cuando quite el polvo con un cepillo suave no metálico o con la aspiradora.



- Limpie también la **bandeja** encima del compresor. Si la ha quitado, vuelva a ponerla en su sitio después de la limpieza. Tenga cuidado de montarla en posición horizontal.
- Después de la limpieza ponga en marcha el aparato e introduzca los alimentos.

Solución de problemas

Problema:	Causa o solución
El aparato está conectado a la red eléctrica, pero no funciona:	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que haya tensión en la toma de corriente y de que el aparato esté encendido.
El sistema de refrigeración funciona de forma continua durante un largo periodo de tiempo:	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura ambiente es demasiado alta. • La puerta se abre con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo. • La puerta no cierra correctamente (posibles impurezas en el sello, puerta desalineada, sello dañado, etc.). • Introducción de cantidad demasiado grande de alimentos. • Refrigeración insuficiente del compresor y del condensador. Controle la circulación del aire detrás del aparato y limpie el condensador.
La acumulación excesiva de escarcha en la pared interior trasera del refrigerador puede ser el resultado de lo siguiente:	<ul style="list-style-type: none"> • La puerta se abre con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo. • La puerta cierra mal. • Sellado incorrecto de la puerta. • Si la junta está sucia o dañada, limpie o reemplácela.
La puerta se abre con dificultad:	<ul style="list-style-type: none"> • Si usted trata de abrir la puerta del congelador inmediatamente después de haberla cerrado, esto puede resultar difícil. Es que al abrir la puerta se escapa un poco de aire frío del aparato que es reemplazado por el aire caliente del ambiente. Al enfriarse este aire, se genera presión negativa que impide abrir la puerta fácilmente. Después de unos minutos la situación se normaliza y puede de nuevo abrir la puerta.
La iluminación LED no funciona:	<ul style="list-style-type: none"> • Si la iluminación LED no funciona, llame a un técnico de servicio. • ¡No intente realizar la reparación de la iluminación LED usted mismo, ya que existe peligro de contacto con alta tensión!

Si ninguna de las instrucciones anteriores soluciona el problema, llame el servicio técnico autorizado más cercano e indique el tipo, el modelo y el número de serie que se encuentran en la placa descriptiva en el interior del aparato.

La refrigeración en los refrigeradores y congeladores es posible gracias a un sistema de enfriamiento que incluye también un compresor (y un ventilador en algunos aparatos) que generan algo de ruido. El nivel de ruido depende de la instalación, del uso adecuado y de la edad del aparato.

- Después de la puesta en marcha del aparato, el funcionamiento del compresor o el sonido del flujo de líquido puede ser un poco más fuerte. Esto no es un signo de mal funcionamiento y no afectará la vida útil del aparato. Con el tiempo y utilizando el aparato el ruido disminuye.
- De vez en cuando ruidos inhabituales o bastante fuertes aparecen durante el funcionamiento del aparato, lo que se debe a una instalación inadecuada.
 - El aparato debe estar correctamente nivelado y colocado sobre una base sólida.
 - El aparato no debe tocar la pared ni los elementos vecinos.
 - Cerciórese de que los accesorios estén en el lugar previsto y que el tintineo no esté causado por las latas que se toquen.

NOS RESERVAMOS EL DERECHO A CAMBIOS QUE NO INFLUYEN EN LA FUNCIONALIDAD DEL APARATO.

El manual de instrucciones está disponible también en nuestro sitio web strani: www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com> />

FREEZER FS-600



es (08-16)